

NÁJOMNÁ ZMLUVA

č. 41/2010

Zmluvné strany :

Prenajímateľ:

Mesto Trenčín so sídlom Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín
zastúpené primátorom Ing. Branislavom Cellerom
Bankové spojenie : DEXIA, banka Slovensko, regionálna pobočka Trenčín
Číslo účtu : 0600536001/5600
IČO : 00 312 037
DIČ : 2021079995
VS : 845 00 28210

a

Nájomca:

Orange Slovensko, a.s. so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava
zast. na základe poverenia
zo dňa 15.12.2009 : Boris Emrich, zamestnanec spoločnosti
Orange Slovensko, a.s.
IČO : 35 697 270
IČ DPH : SK202031578
Bankové spojenie : Tatra banka, a.s.
Číslo účtu : 2628005850/1100
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.:Sa, vložka č. 1142/B

v zmysle § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov uzatvárajú túto nájomnú zmluvu:

I.

Predmet nájmu

Prenajímateľ ako výlučný vlastník nehnuteľnosti - **pozemku parc. č. 769/1** zastavaná plocha a nádvorie o výmere 627 m², nachádzajúceho sa na Legionárskej ulici v Trenčíne, **k.ú. Trenčín**, prenecháva nájomcovi na dočasné užívanie časť tohto pozemku **vo výmere 12 m²**. Vyznačenie tejto časti pozemku sa nachádza v situácii, ktorá tvorí prílohu č. 1 k tejto nájomnej zmluve

II.

Účel nájmu

Prenajímateľ prenecháva predmet nájmu uvedený v článku I. tejto zmluvy na dočasné užívanie nájomcovi za účelom umiestnenia diesel generátora, ktorý bude slúžiť ako záloha pre telekomunikačnú ústredňu umiestnenú v objekte VET na Soblahovskej ulici v Trenčíne.

III.

Cena nájmu

1) Zmluvné strany sa dohodli, že **prenájom** nehnuteľnosti uvedenej v článku I. tejto zmluvy bude za **cenu 9,95 €/m² ročne**.

- 2) Celkové **ročné nájomné** predstavuje sumu **119,40,- €** a je **splátané** k 31.01. bežného roku na základe tejto zmluvy, bankovým prevodom na účet Mesta Trenčín, vedený v DEXIA, banka Slovensko, reg. pobočka Trenčín. Platby v zmysle čl. III ods. 2 tejto zmluvy začne nájomca realizovať k 01.01.2011.
- 3) **Alikvótna časť nájomného na rok 2010**, t.j. za obdobie od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia príslušného úradu oprávňujúceho nájomcu vykonať dohodnutý druh stavby do 31.12.2010 je nájomca povinný uhradiť **do 10 dní od nadobudnutia právoplatnosti** rozhodnutia príslušného úradu oprávňujúceho nájomcu vykonať dohodnutý druh stavby. Za týmto účelom sa nájomca zaväzuje **doručiť kópiu** tohto právoplatného rozhodnutia **do 3 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti**.
- 4) Ak nájomca bude v omeškaní s platením nájomného, bude prenajímateľ účtovať úrok z omeškania podľa ustanovení Občianskeho zákonníka a v zmysle Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorá určuje, že výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.
- 5) V prípade schválenia nového predpisu o oceňovaní nehnuteľností, alebo ak bude iná cena schválená Všeobecne záväzným nariadením Mesta Trenčín, nájomca sa zaväzuje uzatvoriť dodatok k nájomnej zmluve, prípadne novú nájomnú zmluvu.

IV.

Doba nájmu

Táto nájomná zmluva je dohodnutá na dobu neurčitú s účinnosťou od **01.07.2010 s tým, že nájomné sa začne počítať odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia** príslušného úradu oprávňujúceho nájomcu vykonať dohodnutý druh stavby.

V.

Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

- 1) Nájomca je oprávnený užívať nehnuteľnosť uvedenú v čl. I. tejto zmluvy len na účel zmluvne dohodnutý, t.j. za účelom umiestnenia diesel generátora, ktorý bude slúžiť ako záloha pre telekomunikačnú ústredňu umiestnenú v objekte VET na Soblahovskej ulici v Trenčíne.
- 2) Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa.
- 3) Nájomca je povinný sprístupniť v prípade poruchy prístup k jestvujúcim inžinierskym sieťam tretích strán ich správcovi a zabezpečiť ich zachovanie. Je tiež zodpovedný za škody, ktoré môžu vzniknúť poruchami a poškodením inžinierskych sietí na pozemku v dôsledku jeho zavinenia.
- 4) Prenajímateľ môže vykonávať kontrolu spôsobu užívania predmetu nájmu a nájomca je povinný ju umožniť.
- 5) Prenajímateľ sa zaväzuje umožniť nájomcovi voľný vstup k predmetu nájmu 24 hodín denne po celý rok.
- 6) **Nájomca je**, v zmysle čl. 8 ods. 6 Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Trenčín č. 14/2007 v platnom znení, **povinný u notára spísať notársku zápisnicu**, v ktorej bude súhlasiť s vykonateľnosťou svojich záväzkov voči Mestu Trenčín vyplývajúcich mu z uzavretej zmluvy – konkrétne bude súhlasiť s vykonateľnosťou záväzku vypratať pozemok po skončení nájmu a bude súhlasiť s vykonateľnosťou svojho záväzku platiť nájomné spojené s užívaním pozemku. Náklady na spísanie

L²L

tejto notárskej zápisnice bude znášať nájomca. V prípade, ak nájomca odmietne spísať notársku zápisnicu podľa predchádzajúceho textu, nebude s ním uzavretá príslušná zmluva.

VI.

Skončenie nájmu

- 1) Platnosť a účinnosť tejto nájomnej zmluvy zaniká :
 - a) dohodou zmluvných strán
 - b) výpoveďou zo strany prenajímateľa alebo nájomcu bez udania dôvodu.
- 2) Zmluvné strany sa dohodli na **výpovednej lehote 3 mesiace**, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

VII.

Záverečné ustanovenia

- 1) Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa vzájomné vzťahy účastníkov príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 2) Prenájom nehnuteľnosti uvedenej v článku I. tejto zmluvy bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Trenčíne v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, uznesením č. 630 zo dňa 01.07.2010. Výpis uznesenia tvorí prílohu tejto nájomnej zmluvy.
- 3) Zmluvné strany tejto zmluvy prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že sú oboznámené s obsahom tejto zmluvy, že bola uzatvorená podľa ich slobodnej vôle, vážne, je určitá a zrozumiteľná, nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 4) Túto zmluvu možno zmeniť alebo doplniť dodatkom podpísaným oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 5) Nájomná zmluva bola vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z toho tri vyhotovenia pre prenajímateľa, dve vyhotovenia pre nájomcu a jedno vyhotovenie slúži pre potreby spísania notárskej zápisnice, ktorou nájomca súhlasí s vykonateľnosťou svojich peňažných a nepeňažných záväzkov voči prenajímateľovi vyplývajúcich z tejto zmluvy.

Prenajímateľ:

Nájomca:

V Trenčíne dňa - 2 SEP. 2010

V Trenčíne dňa 27. AUG. 2010



Ing. Branislav Celler
primátor mesta



Boris Emrich
na základe poverenia

MESTSKÝ ÚRAD VTRENČÍNE

Micrové námestie č. 2, 911 64 Trenčín



Č.j.
V/204-2010

Vybavuje:
Mgr. Beniačová

Telefón:
032/ 6504 445

V Trenčíne:
30.08.2010

Vec

Výpis uznesenia zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva
v Trenčíne, konaného dňa 01.07.2010

U z n e s e n i e č. 630

k Návrhu na prenájom nehnuteľnosti vo vlastníctve Mesta Trenčín v súlade § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v z.n.p.

Mestské zastupiteľstvo v Trenčíne

1/ u r č u j e

prenájom majetku vo vlastníctve Mesta Trenčín - časti pozemku v k.ú. Trenčín, parc.č. 769/1 o výmere 12 m² pre **Orange Slovensko, a.s.** za účelom umiestnenia diesलगенератора, ktorý bude slúžiť ako záloha pre telekomunikačnú ústredňu umiestnenú v objekte VET na Soblahovskej ulici, na obdobie od 01.07.2010 na dobu neurčitú, za cenu 9,95,- €/m² ročne.

Celkové ročné nájomné predstavuje sumu 119,40 €

ako prípad hodný osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

2/ s c h v a ľ u j e

prenájom majetku vo vlastníctve Mesta Trenčín - časti pozemku v k.ú. Trenčín, parc.č. 769/1 o výmere 12 m² pre **Orange Slovensko, a.s.** za účelom umiestnenia diesलगенератора, ktorý bude slúžiť ako záloha pre telekomunikačnú ústredňu umiestnenú v objekte VET na Soblahovskej ulici, na obdobie od 01.07.2010 na dobu neurčitú, za cenu 9,95,- €/m² ročne.

Celkové ročné nájomné predstavuje sumu 119,40 €

Za správnosť odpisu: Dana Viskupičová ml.

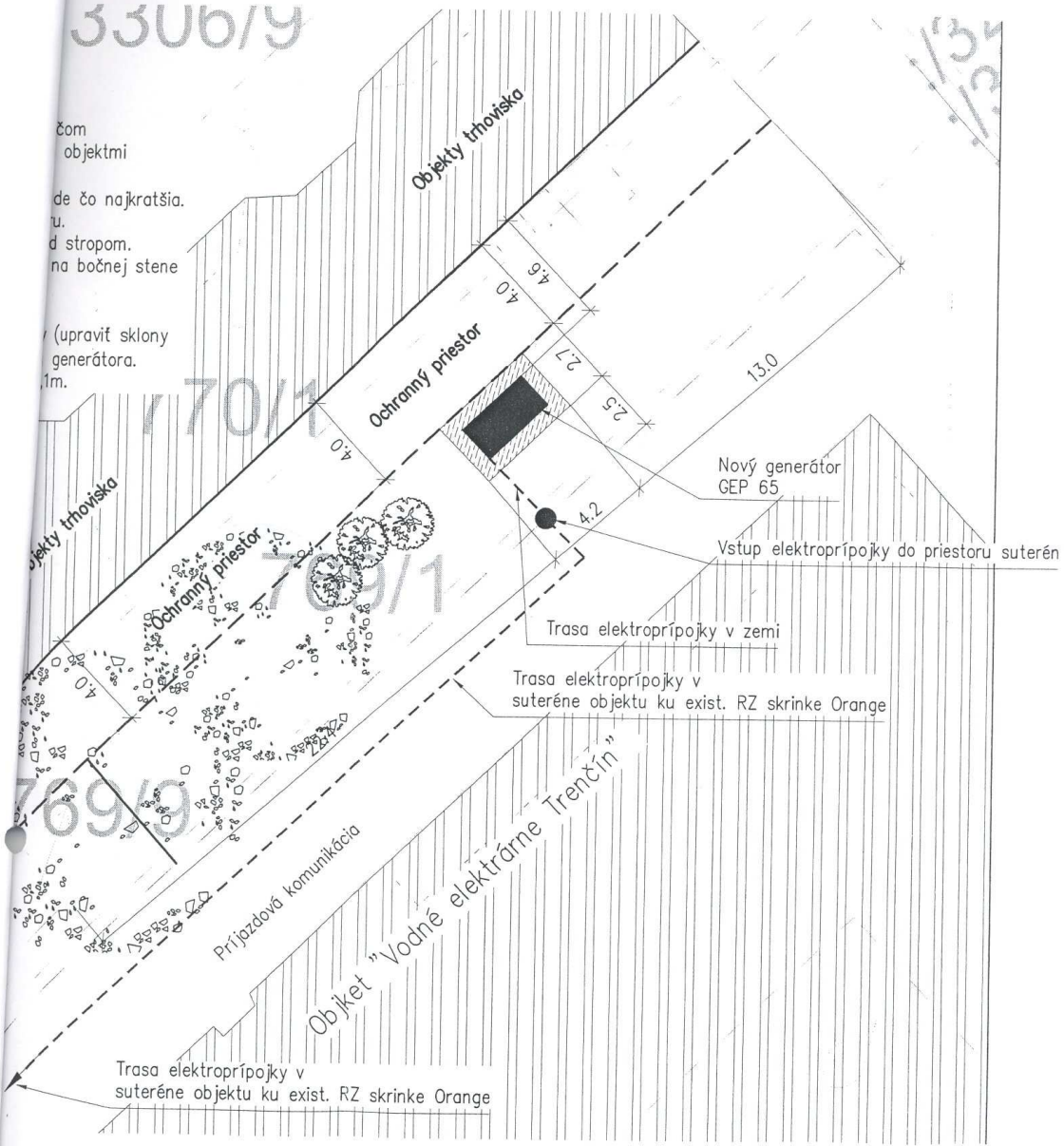


3306/9

čom
objektmi

de čo najkratšia.
u.
d stropom.
na bočnej stene

(upraviť sklony
generátora.
1m.



hradník	Orange Slovensko a.s. Prievozská 6/A, 821 09 BA 821 09 BRATISLAVA	BSC Trenčín	Okres: T
		Technologická časť	Dátum: 22
	Situácia		Stupeň:
			Formát: